

## INTRODUZIONE

Grazie per avere acquistato uno schermo a cornice della serie Flat Elastic Velvet Curved. Questo articolo è interamente prodotto in Italia con materiali di ottima qualità e tele per proiezione che garantiscono al vostro sistema performance qualitativamente eccellenti.

## AVVERTENZE

Prima di assemblare ed installare lo schermo a cornice leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Si prega, inoltre, di conservare sempre le presenti istruzioni di montaggio in modo tale da poterle consultare ogniqualvolta ve ne sia la necessità.

In fase di apertura dell'imballo dello schermo, UTILIZZARE CON MOLTA CAUTELA ATTREZZI TAGLIANTI che possano danneggiare il contenuto dello stesso. Durante l'apertura dell'imballo e l'installazione del prodotto, si raccomanda di indossare guanti da lavoro.


In base al peso del prodotto, esso va maneggiato da almeno due o tre o più persone secondo il rapporto KG/PERSONA: MASCHIO 25 kg. – FEMMINA 15 kg.

Dopo aver assemblato lo schermo, potrebbero permanere delle pieghe sulla superficie di proiezione, causate dall'imballo e dal trasporto.

Tali pieghe spariranno nell'arco di 48/72 ore, a condizione che lo schermo sia installato in un ambiente in cui la temperatura si attesti intorno ai 20°C. Nel caso in cui la temperatura ambientale sia superiore, le pieghe spariranno in minor tempo. Nel caso in cui le pieghe persistano o qualora vi sia la necessità di rimuoverle in un breve lasso di tempo, suggeriamo l'utilizzo di un asciugacapelli. Attenzione: utilizzare l'asciugacapelli ad almeno 40 cm. di distanza dal telo di proiezione, muovendolo costantemente e uniformemente lungo la superficie di PVC. Qualora questo non venga rispettato, si potrebbero causare danni permanenti alla tela di proiezione. Nel caso durante il montaggio della tela alla cornice, essa risultasse apparentemente troppo piccola, lasciarla 24 ore in una stanza ad una temperatura tra 20°C-24°C. In tal modo, la tela risulterà più elastica e più facile da montare sulla cornice.

Il produttore non si assume responsabilità per qualsiasi danno subito da persone o cose nel caso il prodotto sia utilizzato per usi impropri al di fuori delle specifiche tecniche o in caso di errato montaggio dello schermo.

## CERTIFICAZIONI DEL PRODOTTO

Gli schermi Flat Elastic Velvet Curved sono conformi alle direttive 

Le tele per proiezione utilizzate non presentano cadmio e sono certificate ignifughe come segue:

- classe M1 – WHITE PEARL, CINESOUND, BRIGHT CONTRAST 3D, FRONTREAR, REAR PLUS
- classe M2 – FOLDAWAY, LUMI-GREY, LUMI-GREY MICROPERFORATED
- classe B1 – WHITE, MICROPERFORATED
- NFPA 701 – REAR LUX

## GARANZIA DEL PRODOTTO

Lo schermo per videoproiezione è garantito 2 anni dalla data di acquisto per difetti di fabbricazione. La responsabilità è limitata alla riparazione o alla sostituzione dei componenti riconosciuti difettosi, senza altri oneri di sorta.

La garanzia decade in caso di manomissione, errato montaggio o riparazioni effettuate da persone diverse dal produttore.

Sono da considerarsi esclusi dalla garanzia le componenti che presentano usura normale o causata da particolari situazioni ambientali o di installazione.

La garanzia è sospesa d'ufficio se:

- 1) lo schermo viene reso con evidenti segni d'urto e/o manomissione o con danni risultanti da trasporto;
- 2) vengono effettuate riparazioni da persone diverse dal produttore;
- 3) vengono alterate, cancellate, rimosse o risultano impossibili da leggere le etichette riguardanti il numero di serie del prodotto.

NON installare lo schermo vicino o sopra fonti di calore o di condizionamento dell'aria, poiché il PVC è un materiale plastico che si dilata e si danneggia irrimediabilmente se sottoposto a calore e/o aria fredda.

NON esporre lo schermo direttamente alla luce diretta del sole, la tela in PVC perché potrebbe rovinarsi e creare onde per le stesse motivazioni di cui sopra.

La tela in PVC è molto sensibile alle escursioni termiche. Effettuare il montaggio del telo ad una temperatura ambientale di 18°-20°C. Nel caso in cui esso sia passato da un luogo esterno ad uno interno, subendo in tal modo uno sbalzo termico, attendere due o tre ore prima di montare lo schermo.

NON tentare di LAVARE in alcun modo la superficie del TELO né con detersivi, né con alcool, solventi o prodotti per la pulizia della casa. Spolverare di tanto in tanto la superficie con un panno asciutto e pulito.

Usare la massima cautela con lo schermo in quanto le macchie di qualsiasi tipo sulla tela in PVC sono indelebili.

NON APPENDERSI allo schermo e NON APPENDERVI OGGETTI. Assicurarsi che bambini non giochino con lo schermo in quanto potrebbero procurarsi delle lesioni anche gravi. NON VERRANNO ACCETTATI resi di schermi senza previa autorizzazione di rientro data specificatamente dal produttore (numero RMA) e senza idoneo imballaggio.

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

### 1. ASSEMBLAGGIO DELLA CORNICE

Appoggiate i segmenti della cornice sul pavimento con i cursori d'ancoraggio rivolti verso l'alto. Per non graffiare la cornice è consigliabile appoggiarla sopra ad un telo morbido e pulito.

Unite i segmenti della base e dell'altezza utilizzando le giunzioni angolari in metallo in modo da formare un rettangolo (Fig. 1).

### 2. MONTAGGIO DEL TELO SULLA CORNICE

Sempre con i cursori rivolti verso l'alto, stendete il telo sopra la cornice con la superficie riflettente rivolta verso il basso avendo cura di non sporcarla.

Infilare le aste zincate nelle apposite tasche perimetrali; tendere il telo infilando gli elastici nelle asole che trovate sul perimetro e agganciarlo ai cursori sulla cornice (Fig. 2a – 2b – 2c – 2d), AVENDO CURA DI PARTIRE DAI QUATTRO ANGOLI CONTRAPPOSTI.

3. Gli schermi FLAT ELASTIC CURVED sono dotati di apposite staffe di ancoraggio scorrevoli che permettono un facile posizionamento dello stesso alla parete tramite gli appositi ganci telescopici forniti a corredo (Fig.3).

4. Per il calcolo delle distanze e del posizionamento dei ganci telescopici (Fig. 4) fare riferimento alla tabella in Fig. 5.

5. Una volta ancorato lo schermo ai suoi ganci telescopici, assicurate lo schermo con le clip fornite a corredo (Fig. 6).

Il produttore garantisce che la cornice dello schermo mantenga, dopo l'installazione, una forma rettangolare, solo se essa è ancorata direttamente al muro/soffitto tramite tutte le staffe di ancoraggio montate sulla parte di cornice superiore ed inferiore.

Nel caso il prodotto venga fissato al soffitto tramite catene o qualsiasi altro modo diverso da quanto specificato sopra, il produttore non garantisce che lo schermo mantenga una forma rettangolare.

Al termine del montaggio, verificare che lo schermo sia perfettamente orizzontale utilizzando una livella.

**CONTROLLARE OGNI 6 MESI I FISSAGGI DELLE VITI, DEI TASSELLI E DELLE STAFFE AL FINE DI VERIFICARNE LA PERFETTA TENUTA.**

**NON SOSTARE NEL RAGGIO D'AZIONE DELLO SCHERMO.**

**E' VIETATO L'UTILIZZO DELLO SCHERMO ALL'APERTO.**

## INTRODUCTION

Thank you for purchasing the Flat Elastic Velvet Curved projection screen. This screen is made entirely in Italy with first-class materials, including a high quality projection surface to guarantee excellent performance for your installation.

## WARNINGS

Before installing the screen, please read the following instructions carefully. We would recommend that these instructions are stored safely for future reference.


When opening the packaging of the screen, please **DO NOT USE CUTTERS** or **OTHER SHARP TOOLS** that can damage the screen inside. During opening the packaging and during installation, it is recommended to use work gloves.

Depending on the screen weight, it has to be handled by at least two or three persons taking care to the following ratio **KG/PERSON: MALE 25 kg. – FEMALE 15 kg.**

After assembling the screen, there could result some wrinkles on the projection surface, due to packaging and transport. These wrinkles will disappear within 48/72 hours, under the condition that the screen is installed inside a room with at least 20°C temperature. In case the room temperature is higher than 20°C, the wrinkles will disappear quicker. In case of persistent wrinkles or if you need to remove the wrinkles in a very short time, we suggest to use a hairdryer. **Warning:** use the hairdryer at least 40 cm from the projection surface and move it constantly and evenly across the projection cloth. If this warning is not respected, the surface could be damaged permanently. In case during assembling of the projection cloth on the frame, the surface results apparently too small, please leave it 24 hrs in a room with 20-24°C temperature. After this, the cloth will be more elastic and it will be easier to mount it onto the frame.

The manufacturer does not take responsibility for any damage to property or personal injury if the screen is used outside of recommended specifications or in case of incorrect/poor quality installation.

## CERTIFICATIONS

Flat Elastic Velvet Curved are  certified.

The surfaces for projection used on the products are cadmium-free and are fire-proof certified as follows:

- class M1 – WHITE PEARL, CINESOUND, BRIGHT CONTRAST 3D, FRONTREAR, REAR PLUS
- class M2 – FOLDAWAY, LUMI-GREY, LUMI-GREY MICROPERFORATED
- class B1 – WHITE, MICROPERFORATED
- NFPA 701 – REAR LUX

## WARRANTY

This projection screen is guaranteed 2 years from the purchase date for manufacturing defects.

Responsibility is limited to repairing or substitution of the defected components and without any other charge at our expense.

Warranty is officially voided if:

- 1) the screen has been dismantled or it is returned with collision damage or defective due to incorrect installation;
- 2) the screen results damaged due to repairing or modifications made by non-authorized people;
- 3) the sticker regarding the serial number of the product has been altered, deleted, removed or is illegible.

**DO NOT** install this screen nearby or over heating or air conditioning systems, because PVC is a plastic material which dilates and remains damaged if it is subjected to heat and/or cool air.

**DO NOT** install this screen either facing direct sun light or blocking a window as PVC could be damaged and make waves for the explanations given above.

The PVC cloth is very sensitive to temperature range.

We advise you to wait 2 hours for the screen to acclimatise before using the screen after delivery, especially if screen is brought into a warm environment from cold.

**DO NOT WASH** the projection surface with alcohol or solvent nor with commercial cleaners. Every now and then dust the surface with a dry and clean duster.

Please, be very careful because any kind of stain on the PVC cloth is inerasable.

The screen has to be mounted with all the supplied mounting brackets.

**DO NOT HANG TO THE SCREEN** and **DO NOT HANG ANY OBJECT** to it. Please take care that children **DO NOT PLAY** with the screen as they can get severely injured.

The manufacturer will not accept returns of screens for repair without manufacturer's authorization (RMA number) and without a suitable packaging.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

### 1. FRAME ASSEMBLY

Lay the frame segments on the floor with the anchoring cursors facing upwards. In order to avoid damages to the velvet finishing of the frame we advise to lay the frame on a soft and clean cloth.

Connect the base and height segments using the metal edges supplied in order to make a rectangle (Fig. 1).

### 2. PROJECTION SURFACE ASSEMBLY

Lay the frame with the anchoring cursors facing upwards. Put the projection surface on the frame with the reflecting side facing downwards and be careful not to get it dirty.

Insert the galvanized rods into the perimeter pockets; In order to tight the screen surface put the rubber bands into the holes and hook them to the cursors (Fig. 2a – 2b – 2c – 2d), **STARTING FROM THE OPPOSITE FOUR ANGLES.**

3. The **FLAT ELASTIC CURVED** screens are provided with sliding mounting brackets which allow an easy wall positioning using the supplied telescopic brackets (Fig. 3).

4. In order to calculate the distances where to position the telescopic brackets (Fig. 4), please see scheme in Fig. 5.

5. Once you have mounted the screen to its telescopic brackets, please assure the screen with the supplied metallic clips (Fig. 6).

The manufacturer guarantees the squareness of the frame after the installation, only if the frame is hanged to the wall with the anchoring brackets mounted on the upper and bottom part of the frame.

Squareness of the frame is not guaranteed in case the screen is mounted in different ways (e.g. metal chains from the ceiling) from what above written.

At the end of the installation, please check that the frame is perfectly levelled.

**CAUTION: CHECK EVERY 6 MONTHS THAT SCREWS WALL PLUGS AND BRACKETS ARE IN GOOD CONDITIONS AND WELL TIGHTENED.**

**IT IS FORBIDDEN TO STAY UNDER THE PROJECTION SCREEN.**

**IT IS FORBIDDEN TO USE THE PROJECTION SCREEN OUTDOOR.**

## EINFÜHRUNG

Danke für den Kauf einer Rahmenleinwand Flat Elastic Velvet Curved. Diese Artikel wurden in Italien mit hervorragender Qualität und hochwertigen Projektionstüchern für eine sehr gute Performance produziert.

## BITTE BEACHTEN

Bevor Sie die Rahmenleinwand zusammenbauen, lesen Sie bitte die Montage Bedienungsanleitungen. Bitte bewahren Sie diese Montage Bedienungsanleitungen auf.

Zum Öffnen der Verpackung keine Teppichmesser oder spitzen Gegenstände verwenden. Beim Öffnen der Verpackung, sowie bei Installation und Handling des Produktes immer Schutzhandschuhe tragen. Das Produkt muss je nach Gewicht von mindestens zwei, drei oder vier Personen befördert werden (Richtwerte für die Last pro Person: 25 kg Männer - 15 kg Frauen).

Nach der Montage der Leinwand besteht die Möglichkeit, dass dieselbe noch durch Verpackung hervorgerufene Falten aufweist. Diese Falten glätten sich im Laufe von 48/72 Stunden, sofern die Leinwand in einem Raum mit Temperaturen von mindestens 20°C installiert wird. Je höher die Raumtemperatur, desto schneller glätten sich die Falten bis sie dann endgültig verschwinden. Bei besonders hartnäckigen Fällen bzw. sofern der Bedarf besteht, die Falten binnen kurzer Zeit zu glätten, ist die Verwendung eines Föhns empfehlenswert. Achtung: Bei Missachtung folgender Hinweise kann die Leinwand durch die Verwendung eines Föhns unwiderruflich beschädigt werden. Der Abstand zwischen Föhn und Leinwand darf NICHT unter 40/50 cm liegen. Der Föhn muss ständig über die gesamte Falten äche bewegt werden.

Das Projektionstuch muss in den Rahmen gespannt werden. Je nach Temperatur kann das Tuch den Anschein machen zu klein zu sein. Ggf. das Tuch 24 Stunden in einem temperierten Raum liegen lassen (~ 20-24°C). Der Produzent ist nicht verantwortlich für Personenschaden oder Sachschaden, wenn das Produkt für unpassende Aktionen eingesetzt oder falsch installiert wurde.

Der Produzent ist nicht verantwortlich für Personenschaden oder Sachschaden, wenn das Produkt für unpassende Aktionen eingesetzt oder falsch installiert wurde. Der Produzent ist nicht verantwortlich, wenn die Leinwand falsch installiert wurde.

## ZERTIFIZIERUNGEN

Die Leinwände Flat Elastic Velvet Curved entsprechen den  Normen.

Die Projektionstücher sind kadmiumfrei und feuerfest:

- Gruppe M1 – WHITE PEARL, CINESOUND, BRIGHT CONTRAST 3D, FRONTREAR, REAR PLUS
- Gruppe M2 – FOLDAWAY, LUMI-GREY, LUMI-GREY MICROPERFORATED
- Gruppe B1 – WHITE, MICROPERFORATED
- NFPA 701 – REAR LUX

## GARANTIEBEDINGUNGEN

Gegen Herstellungsfehler dieser Leinwand wird ab Kaufdatum für 2 Jahre Garantie gegeben.

Der Hersteller garantiert nur die Reparatur oder den Austausch der Teile, ohne die Verpflichtung weitere Kosten zu tragen.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die aufgrund von Reparaturen oder Anpassungen durch zur Reparatur nicht befugte Firmen oder Personen, oder durch Montage, die nicht wie in unserer Anleitung beschrieben, gemacht wurden.

Dieser Garantie erstreckt sich nicht auf: 1) Schäden aufgrund von Reparaturen oder Anpassungen durch zur Reparatur nicht befugte Firmen oder Personen; 2) Jegliche Schäden aufgrund von Änderungen oder Anpassungen, mit denen das Produkt ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch der Hersteller; 3) Veränderungen, Unleserlichkeit oder Entfernung der Modell- oder Seriennummer auf dem Produkt.

Die Leinwand darf nicht oberhalb oder in der Nähe einer Hitzequelle oder Kühlung installiert werden, da in diesem Fall Wellen in dem PVC Tuch entstehen und das Tuch bleibend beschädigt wird. Auf oder hinter das Leinwandtuch darf nicht direktes Sonnenlicht scheinen, da in diesem Fall Wellen in dem PVC Tuch entstehen und das Tuch bleibend beschädigt wird.

Das PVC Tuch ist sehr empfindlich auf Temperatur-Schwankungen. Im Fall, dass die Leinwand aus einer kalten Umgebung kommt, warten Sie bitte einige Stunden bevor Sie mit der Montage beginnen. Es ist wichtig, dass das Leinwandtuch auf Zimmertemperatur ist.

Das PVC TUCH oder der RAHMEN (aus Aluminium oder Samt) darf NICHT mit Waschmitteln, Lösungsmitteln oder Alkohol gereinigt werden. Man darf das Tuch nur mit einem trockenen Baumwoll-Tuch abstauben. Vermeiden Sie das Beflecken der Projektions- Leinwand, da es fast nicht möglich ist, Flecken aus dem PVC Tuch zu entfernen.

Hängen Sie sich nicht an die Leinwand, und hängen Sie keine Objekte an die Leinwand. Stellen Sie sicher, dass kleine Kinder nicht mit der Leinwand spielen.

Wir akzeptieren nur Rücksendungen von Waren, die gut verpackt sind und auf der Verpackung unsere RMA Nummer geschrieben ist. Die RMA Nummer muss vorab bei uns angefragt werden.

## ANLEITUNG

### 1. ZUSAMMENBAU DES RAHMENS

Legen Sie die Teile des Rahmens (mit den beweglichen Befestigungen nach oben) auf den Boden. Um den Rahmen nicht zu beschädigen, empfehlen wir Ihnen, diesen auf einen weichen und sauberen Stoff zu legen. Verbinden Sie die horizontalen und vertikalen Rahmenteile so, dass ein Rechteck entsteht (siehe Fig. 1).

### 2. AUFBRINGEN DES TUCHS AUF DEN RAHMEN

Legen Sie den Rahmen mit den beweglichen Befestigungen nach oben. Legen Sie das Tuch auf den Rahmen mit der Projektionsoberfläche nach unten, ohne diese zu verschmutzen.

Stecken Sie die Zinkstangen in die dafür gedachten Taschen am Rand des Tuchs (siehe Fig. 2a). Hängen Sie die Gummibänder an die Schieber des Rahmens (siehe Fig. 2a – 2b – 2c – 2d). FANGEN SIE hierbei MIT DEN VIER ECKEN AN.

### 3. Die FLAT ELASTIC CURVED Leinwände werden mit frei positionierbaren Montagewinkeln ausgeliefert. Zusammen mit den im Lieferumfang befindlichen teleskopischen Halterungen (Fig. 3) ist so eine einfache & flexible Positionierung an der Wand möglich.

### 4. Zur korrekten Berechnung der Abstände zur Positionierung der teleskopischen Halterungen (Fig. 4), beachten Sie bitte das Schema in Fig. 5.

### 5. Nachdem Sie die Leinwand an den Teleskop-Halterungen montiert haben, sichern Sie die Leinwand bitte mit den im Lieferumfang befindlichen metallischen Clips (Fig. 6).

ALLE RAHMEN LEINWÄNDE SOLLTEN AUCH MIT EINEM MONTAGEBÜGEL AM UNTEREN HORIZONTAL EN RAHMENTEIL BEFESTIGT WERDEN.

Auch diese Montagebügel müssen mit einer „L“ förmigen Schraube an der Wand befestigt werden. Damit soll vermieden werden, dass der Rahmen von der Wand gezogen werden kann und dies soll die rechteckige Form garantieren.

Der Hersteller garantiert, dass nach Installation der Leinwandrahmen rechteckig ist nur im Falle, wenn die Leinwand mittels aller Montagebügel, die sich am oberen und unteren Rahmenteil befinden, direkt an der Wand montiert wird.

Falls die Rahmenleinwand durch Ketten an der Decke montiert wird oder auf andere Weisen montiert wird, garantiert der Hersteller keine rechteckige Form des Leinwandrahmens.

Bei der Montage prüfen Sie bitte, dass die Leinwand genau horizontal montiert wird.

**KONTROLLIEREN SIE JEDES 6 MONATEN DIE SCHRAUBEN, DÜBEL UND DECKEN BEFESTIGUNGEN AN DER LEINWAND UND ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBEN GEGEBENENFALLS AN.**

**NICHT IN REICHWEITE DER LEINWAND BLEIBEN.**

**ES IS VERBOTEN DIE LEINWAND IM FREIEN ZU VERWENDEN.**

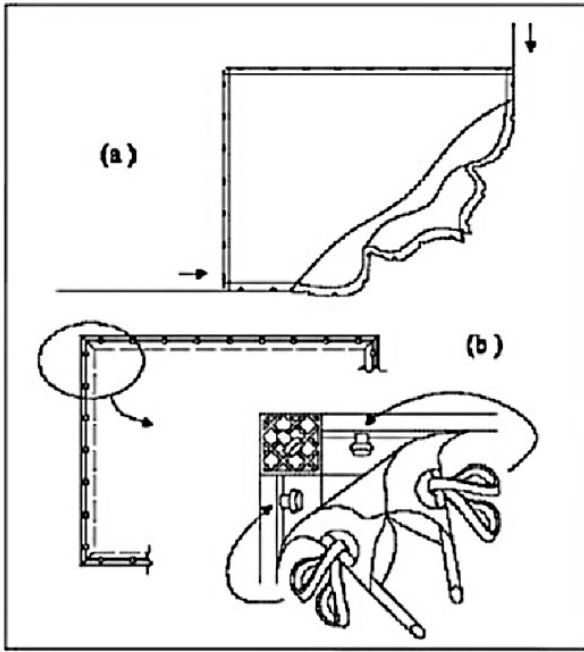


Fig. 1



Fig. 2 a

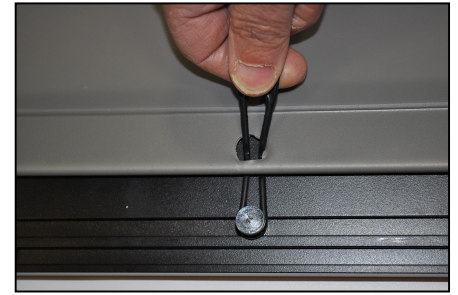


Fig. 2 b



Fig. 2 c



Fig. 2 d

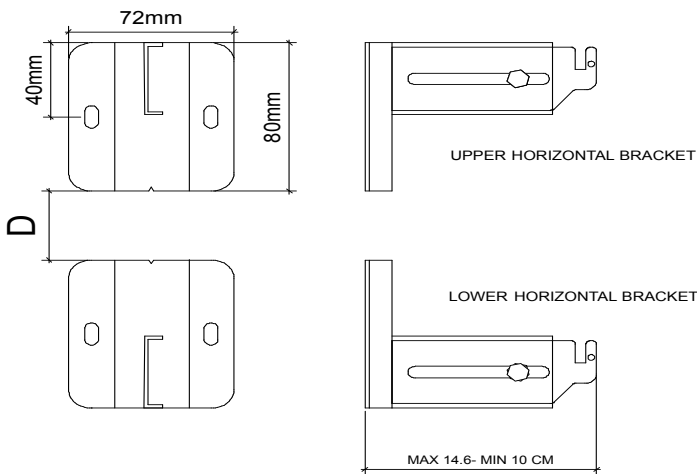


Fig. 3

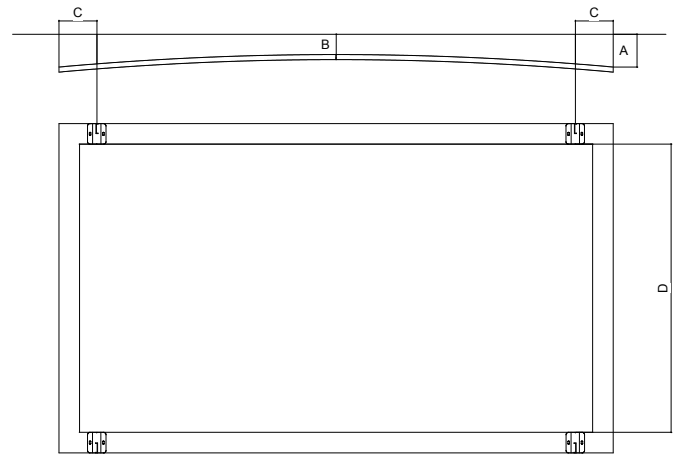


Fig. 4

FLAT ELASTIC CURVED - MEASURE AND DISTANCE

A= DISTANCE OF THE EDGES OF THE FRAME FROM THE WALL  
 B= DISTANCE OF THE CENTER OF THE FRAME FROM THE WALL  
 C= HORIZONTAL DISTANCE OF THE MOUNTING BRACKETS FROM THE EDGES OF THE SCREEN  
 D= VERTICAL DISTANCE OF THE MOUNTING BRACKETS  
 E= PROJECTION SURFACE HIGH

PROJECTION SURFACE WIDE	FRAME WIDE	E		A	B	C	D
		PROJECTION SURFACE HIGH					
		16/9	16/10				
200	216	112	125	12,2	7,3	27	E
220	236	124	137	12,2	6,7	27	E
250	266	140	156	12,7	5,3	27	E
300	316	169	187	13,3	2,9	27	E
350	366	197	219	14,9	1	27	E
400	416	225	250	18	1	27	E

Fig. 5



Fig. 6